

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	<b>Επιτροπή</b>	
2001/C 38/01	Ισοτιμίες του ευρώ .....	1
2001/C 38/02	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.2208 — Chevron/Texaco) <sup>(1)</sup>	2
2001/C 38/03	Πρότυποι διαδικαστικοί κανόνες — Απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου — Εσωτερικός κανονισμός της Επιτροπής ...	3
	II Προπαρασκευαστικές πράξεις	
	.....	
	III Πληροφορίες	
	<b>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο</b>	
2001/C 38/04	Απόφαση .....	6
	<b>Επιτροπή</b>	
2001/C 38/05	Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια) .....	7

## I

(Ανακοινώσεις)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>****5 Φεβρουαρίου 2001**

(2001/C 38/01)

<b>1 ευρώ</b>	=	7,4644	κορόνες Δανίας
	=	8,9363	κορόνες Σουηδίας
	=	0,6387	λίρες Αγγλίας
	=	0,9425	δολάρια ΗΠΑ
	=	1,4107	δολάρια Καναδά
	=	108,78	γιεν
	=	1,5383	φράγκα Ελβετίας
	=	8,204	κορόνες Νορβηγίας
	=	79,53	κορόνες Ισλανδίας <sup>(2)</sup>
	=	1,7057	δολάρια Αυστραλίας
	=	2,1321	δολάρια Νέας Ζηλανδίας
	=	7,3302	ραντ Νοτίου Αφρικής <sup>(2)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

<sup>(2)</sup> Πηγή: Επιτροπή.

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης**  
**(Υπόθεση COMP/M.2208 — Chevron/Texaco)**  
(2001/C 38/02)

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

1. Στις 26 Ιανουαρίου 2001, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 <sup>(2)</sup>, με την οποία η επιχείρηση Chevron Corporation («Chevron») (ΗΠΑ) προβαίνει σε πλήρη συγχώνευση με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού, με την επιχείρηση Texaco Inc. («Texaco») (ΗΠΑ).

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- Chevron: πλήρως καθετοποιημένη εταιρεία πετρελαίου με δραστηριότητες στην διερεύνηση, διύλιση, εμπορία, αργού πετρελαίου, φυσικού αερίου, προϊόντων πετρελαίου και πετροχημικών,
- Texaco: πλήρως καθετοποιημένη εταιρεία πετρελαίου με δραστηριότητες στην διερεύνηση, διύλιση, εμπορία, αργού πετρελαίου, φυσικού αερίου, προϊόντων πετρελαίου.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.2208 — Chevron/Texaco. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,  
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,  
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70,  
B-1000 Βρυξέλλες.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

## ΠΡΟΤΥΠΟΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ — ΑΠΟΦΑΣΗ 1999/468/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

## ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ...

(2001/C 38/03)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ (όνομα της επιτροπής),

Έχοντας υπόψη [αναφορά της πράξης του Συμβουλίου για τη συγκρότηση της επιτροπής <sup>(1)</sup>],

ΚΑΤΑΡΤΙΣΕ ΤΟΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΥΣ ΠΡΟΤΥΠΟΥΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΤΙΣ (ημερομηνία έκδοσης) <sup>(2)</sup>:

## Άρθρο 1

## Σύγκληση

1. Η επιτροπή συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία, είτε ύστερα από αίτηση της απλής πλειοψηφίας των μελών της επιτροπής.

2. Μπορούν να συγκληθούν κοινές συνεδριάσεις της επιτροπής με άλλες επιτροπές για θέματα που άπτονται ταυτόχρονα των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους <sup>(3)</sup>.

## Άρθρο 2

## Ημερήσια διάταξη

1. Ο πρόεδρος καταρτίζει την ημερήσια διάταξη και την υποβάλλει στην επιτροπή.

2. Η ημερήσια διάταξη κάνει διάκριση μεταξύ:

α) των σχεδίων των μέτρων που πρέπει να ληφθούν, για τα οποία ζητείται η γνώμη της επιτροπής σύμφωνα με τη διαδικασία [συμβουλευτική/διαχείρισης/κανονιστική] που προβλέπεται στο άρθρο ... παράγραφος ... της ... <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>.

β) των άλλων θεμάτων που υποβλήθηκαν για εξέταση στην επιτροπή για ενημέρωση ή για απλή ανταλλαγή απόψεων, είτε με πρωτοβουλία του προέδρου, είτε ύστερα από γραπτή αίτηση ενός μέλους της επιτροπής, (είτε σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις του άρθρου ... παράγραφος ... της ... ) <sup>(1)</sup>.

## Άρθρο 3

## Διαβίβαση στα μέλη της επιτροπής

1. Η σύγκληση, η ημερήσια διάταξη καθώς και τα σχέδια μέτρων για τα οποία ζητείται η γνώμη της επιτροπής και όλα τα

<sup>(1)</sup> ΕΕ L ... της ...

<sup>(2)</sup> ΕΕ L ... της ...

<sup>(3)</sup> Σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται για το σκοπό αυτό στη βασική πράξη.

<sup>(4)</sup> Όταν η επιτροπή καλείται να γνωμοδοτήσει σύμφωνα με πολλές διαδικασίες «επιτροπολογίας» ή όταν η βασική πράξη προβλέπει ότι ζητείται η γνώμη της επιτροπής σύμφωνα με διαδικασίες διαφορετικές από τις διαδικασίες «επιτροπολογίας», αυτή η παράγραφος πρέπει να επαναληφθεί αναφέροντας τις κατάλληλες παραπομπές στις αντίστοιχες βασικές πράξεις.

έγγραφα εργασίας, διαβιβάζονται από τον πρόεδρο στα μέλη της επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 κατά γενικό κανόνα, τουλάχιστον 14 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης <sup>(5)</sup>.

2. Ύστερα από αίτηση ενός μέλους της επιτροπής ή με δική του πρωτοβουλία, ο πρόεδρος μπορεί, στις επείγουσες περιπτώσεις και εφόσον τα προς θέσπιση μέτρα πρέπει να εφαρμοστούν αμέσως, να συντομεύσει την προθεσμία διαβίβασης που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο έως πέντε ημερολογιακές ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης <sup>(5)</sup>.

3. Σε εξαιρετικά επείγουσες περιπτώσεις <sup>(6)</sup> ο πρόεδρος μπορεί να μην τηρήσει τις προθεσμίες που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2. Όταν προτείνεται να εγγραφεί ένα θέμα στην ημερήσια διάταξη μιας συνεδρίασης κατά τη διάρκεια της εν λόγω συνεδρίασης, απαιτείται η έγκριση της απλής πλειοψηφίας των μελών της επιτροπής.

## Άρθρο 4

## Ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

1. Η ημερήσια διάταξη και τα σχέδια που υποβάλλονται στις επιτροπές αναφορικά με τα μέτρα εκτέλεσης των πράξεων που έχουν αποφασισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 251 της συνθήκης, διαβιβάζονται από την Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για ενημέρωση εντός των προθεσμιών και υπό τις ίδιες συνθήκες που μεταβιβάζονται στις μόνιμες αντιπροσωπείες.

2. Το συνολικό αποτέλεσμα των ψηφοφοριών, ο κατάλογος των παρόντων που αναφέρεται στο άρθρο 12 και τα συνοπτικά πρακτικά των συνεδριάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2, διαβιβάζονται από την Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εντός δέκα ημερών από το τέλος κάθε συνεδρίασης της επιτροπής.

## Άρθρο 5

## Γνώμη της επιτροπής

1. Στο πλαίσιο της διαδικασίας διαβούλευσης, η γνώμη εκδίδεται με την απλή πλειοψηφία των μελών της επιτροπής. Όταν η γνώμη της επιτροπής απαιτείται στο πλαίσιο της διαδικασίας διαχείρισης ή της κανονιστικής διαδικασίας, εκδίδεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 205 παράγραφος 2 της συνθήκης.

2. Ο πρόεδρος, με δική του πρωτοβουλία ή με αίτηση ενός μέλους της επιτροπής, μπορεί να αναβάλει την ψηφοφορία για ένα θέμα που περιλαμβάνεται στην ημερήσια διάταξη, για το τέλος της συνεδρίασης ή για επόμενη συνεδρίαση:

— αν έχει τροποποιηθεί σημαντικά το σχέδιο στη διάρκεια της συνεδρίασης,

<sup>(5)</sup> Μπορεί να οριστεί μικρότερη προθεσμία όταν, σε έναν ειδικό τομέα, ζητείται τακτικά ταχύτερη δράση και όταν πρέπει να λαμβάνονται αμέσως μέτρα.

<sup>(6)</sup> Ιδίως όταν απειλείται η υγεία των ανθρώπων ή των ζώων.

- αν το κείμενο του σχεδίου υποβληθεί στην επιτροπή στη διάρκεια της συνεδρίασης,
- αν εγγραφεί ένα νέο θέμα στην ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3.

Σε περίπτωση συγκεκριμένων δυσκολιών, ο πρόεδρος παρατείνει τη συνεδρίαση έως την επόμενη μέρα.

3. Ύστερα από αίτηση ενός μέλος της επιτροπής, δεν πραγματοποιείται η ψηφοφορία όταν τα έγγραφα σχετικά με ένα σημείο της ημερήσιας διάταξης δεν έχουν διαβιβαστεί εντός των προθεσμιών που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2.

Ύστερα από πρόταση του προέδρου ή αίτηση ενός μέλος, η επιτροπή μπορεί πάντως να αποφασίσει με απλή πλειοψηφία των μελών της να διατηρήσει αυτό το σημείο στην ημερήσια διάταξη λόγω του επείγοντος χαρακτήρα του θέματος.

4. Εάν η επιτροπή δεν έχει διατυπώσει γνώμη εντός της προθεσμίας που ορίστηκε από τον πρόεδρο, ο πρόεδρος μπορεί να παρατείνει την εν λόγω προθεσμία ως το τέλος της επόμενης συνεδρίασης, εκτός εάν υπάρχει επείγουσα ανάγκη. Μπορεί ενδεχομένως να εφαρμοστεί η γραπτή διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 6

##### Εκπροσώπηση και απαρτία

1. Κάθε αντιπροσωπεία ενός κράτους μέλους θεωρείται ως μέλος της επιτροπής. Η εκπροσώπηση κάθε μέλους περιορίζεται σε ένα άτομο. Οι αντιπροσωπείες μπορούν, με την άδεια του προέδρου, να συνοδεύονται από εμπειρογνώμονες, με έξοδα του αντίστοιχου κράτους μέλους.

2. Η αντιπροσωπεία ενός κράτους μέλους μπορεί να εκπροσωπήσει, εάν παραστεί ανάγκη, ένα και μόνο άλλο κράτος μέλος. Ο πρόεδρος ενημερώνεται σχετικά γραπτώς από τη Μόνιμη Αντιπροσωπεία του κράτους μέλους που εκπροσωπείται.

3. Η απαρτία που απαιτείται για να είναι έγκυρες οι αποφάσεις της επιτροπής σχετικά με τα σχέδια μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) είναι αυτή που απαιτείται για τη διατύπωση γνώμης με την πλειοψηφία που προβλέπεται σε αυτή την περίπτωση.

#### Άρθρο 7

##### Ομάδες εργασίας

1. Η επιτροπή μπορεί να συστήσει ομάδες εργασίας για την εξέταση ιδιαίτερων θεμάτων. Πρόεδρος των ομάδων εργασίας ορίζεται ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής.

2. Οι ομάδες έχουν την υποχρέωση να υποβάλουν έκθεση στην επιτροπή. Για το σκοπό αυτό μπορούν να ορίσουν εισηγητή.

#### Άρθρο 8

##### Αποδοχή τρίτων προσώπων

1. Ο πρόεδρος μπορεί να αποφασίσει την ακρόαση εμπειρογνομόνων για συγκεκριμένα θέματα, ύστερα από αίτηση ενός μέλους ή με δική του πρωτοβουλία.

2. Οι αντιπρόσωποι τ. . . (να αναφερθεί η τρίτη χώρα ή ο οργανισμός) προσκαλούνται να λάβουν μέρος στις συνεδριάσεις της επιτροπής, σύμφωνα με τις διατάξεις της . . . (να προσδιοριστεί η πράξη του Συμβουλίου, η συμφωνία που συνήψε η Κοινότητα, η απόφαση του Συμβουλίου Σύνδεσης ή άλλη βασική πράξη που προβλέπει την παρουσία των εν λόγω παρατηρητών).

3. Οι εμπειρογνώμονες και αντιπρόσωποι κρατών ή τρίτοι οργανισμοί δεν παρευρίσκονται και δεν συμμετέχουν στις ψηφοφορίες της επιτροπής.

#### Άρθρο 9

##### Γραπτή διαδικασία

1. Εφόσον είναι απαραίτητο και αιτιολογημένο, η γνώμη της επιτροπής μπορεί να ληφθεί με γραπτή διαδικασία. Για το σκοπό αυτό, ο πρόεδρος κοινοποιεί το σχέδιο των μέτρων για τα οποία ζητείται η γνώμη των μελών της επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2. Κάθε μέλος της επιτροπής που δεν γνωστοποίησε την αντίθεσή του ή την επιθυμία του να μην διατυπώσει γνώμη σχετικά με το σχέδιο μέτρων εντός της προθεσμίας που ορίστηκε στην κοινοποίηση θεωρείται ότι εξέφρασε σύμφωνη γνώμη σχετικά με το σχέδιο. Η εν λόγω προθεσμία δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 14 μέρες.

Σε επείγουσες ή εξαιρετικά επείγουσες περιπτώσεις εφαρμόζονται οι προθεσμίες που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 του άρθρου 3.

2. Ωστόσο, εάν ένα μέλος της επιτροπής ζητήσει την εξέταση του σχεδίου των μέτρων κατά τη διάρκεια συνεδρίασης της επιτροπής, η γραπτή διαδικασία περατώνεται χωρίς αποτέλεσμα. Ο πρόεδρος συγκαλεί την επιτροπή το ταχύτερο δυνατό.

#### Άρθρο 10

##### Γραμματεία

Τη γραμματεία της επιτροπής και, ενδεχομένως, των ομάδων εργασίας που συγκροτούνται σύμφωνα με το άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού αναλαμβάνουν οι υπηρεσίες της Επιτροπής.

#### Άρθρο 11

##### Επίσημα και μη επίσημα πρακτικά των συνεδριάσεων

1. Καταρτίζονται υπό την ευθύνη του προέδρου επίσημα πρακτικά κάθε συνεδρίασης που περιέχουν ιδίως τις γνώμες που διατυπώνονται σχετικά με τα σχέδια μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και, κατά περίπτωση, τις γνώμες που διατυπώνονται σχετικά με τα θέματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο β). Τα κείμενα των γνωμοδοτήσεων θα παρατίθεται σε ξεχωριστό παράρτημα. Τα επίσημα πρακτικά διαβιβάζονται στα μέλη της επιτροπής εντός προθεσμίας 15 εργάσιμων ημερών.

Τα μέλη της επιτροπής γνωστοποιούν γραπτώς στον πρόεδρο τις ενδεχόμενες παρατηρήσεις τους. Η επιτροπή ενημερώνεται σχετικά σε περίπτωση διαφωνίας ή προτεινόμενη τροποποίηση αποτελεί αντικείμενο συζήτησης κατά την συνεδρίαση της επιτροπής. Εάν η διαφωνία συνεχιστεί, η εν λόγω τροποποίηση προσαρτάται στα σχετικά πρακτικά.

2. Καταρτίζονται υπό την ευθύνη του προέδρου μη επίσημα πρακτικά που προορίζονται για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με περιληψη κάθε σημείου που έχει εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη και το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας για τα σχέδια μέτρων που υποβλήθηκαν στην επιτροπή. Αυτά τα πρακτικά δεν αναφέρουν τη θέση κάθε κράτους μέλους στη διάρκεια των συζητήσεων της επιτροπής.

#### Άρθρο 12

##### Κατάλογος παρόντων

1. Σε κάθε συνεδρίαση ο πρόεδρος καταρτίζει έναν κατάλογο παρόντων που αναφέρει τις αρχές στις οποίες υπάγονται τα άτομα που έχουν διοριστεί από τα κράτη μέλη για να τα αντιπροσωπεύσουν.

2. Στην αρχή κάθε συνεδρίασης, τα διορισμένα μέλη των οποίων η συμμετοχή στις εργασίες της επιτροπής ενδέχεται να προκαλέσει σύγκρουση συμφερόντων σχετικά με ένα συγκεκριμένο θέμα της ημερήσιας διάταξης, είναι υποχρεωμένα να το γνωστοποιήσουν στον πρόεδρο της επιτροπής.

Όταν υπάρχει ενδεχόμενο τέτοιας σύγκρουσης, αυτά τα μέλη δεν συμμετέχουν στα σχετικά σημεία της ημερήσιας διάταξης, ύστερα από αίτηση του προέδρου.

#### Άρθρο 13

##### Αλληλογραφία

1. Η αλληλογραφία που αφορά την επιτροπή απευθύνεται στην Επιτροπή, υπόψη του προέδρου της επιτροπής.

2. Η αλληλογραφία που προορίζεται για τα μέλη της επιτροπής αποστέλλεται στις μόνιμες αντιπροσωπείες, εάν είναι δυνατόν μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου· ύστερα από αίτηση ενός κράτους μέλους, αποστέλλεται αντίγραφο απευθείας στο πρόσωπο που ορίστηκε για το σκοπό αυτό από το εν λόγω κράτος.

#### Άρθρο 14

##### Διαφάνεια

1. Για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα της επιτροπής εφαρμόζονται οι αρχές και οι όροι που ισχύουν για τα έγγραφα της Επιτροπής. Η Επιτροπή αποφαινεται για τις αιτήσεις σχετικά την πρόσβαση σε αυτά τα έγγραφα.

2. Οι εργασίες της επιτροπής έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα.

## III

(Πληροφορίες)

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ

(2001/C 38/04)

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τον κανονισμό (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1968, ο οποίος ορίζει τον Κανονισμό Υπηρεσιακής Κατάστασης των μόνιμων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και το Καθεστώς για το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων και συγκεκριμένα, το άρθρο 30 του εν λόγω κανονισμού,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση του Προεδρείου της 12ης Δεκεμβρίου 1962 σχετικά με τον ορισμό της Αρμόδιας για τους Διορισμούς Αρχή, τροποποιημένη για τελευταία φορά στις 25 Ιουνίου 1997,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τις ανακοινώσεις γενικών διαγωνισμών

PE/53/A, PE/55/A, PE/57/A, PE/63/A, PE/80/A, PE/81/A, A/86, A/89, PE/46/S (T), PE/47/S (T), PE/52/S·

EUR/A/34, EUR/A/57, EUR/A/58, EUR/A/111, EUR/A/112·

PE/156/LA, PE/157/LA, PE/159/LA, PE/170/LA, PE/171/LA·

EUR/LA/91, EUR/LA/92, EUR/LA/93, EUR/LA/94, EUR/LA/101, EUR/LA/102·

PE/21/B, PE/22/B, PE/23/B, PE/24/B, PE/26/B, PE/27/B, PE/28/B, PE/48/S (T), PE/49/S (T), PE/56/S·

EUR/B/26·

PE/108/C, PE/110/C, PE/111/C, PE/112/C, PE/113/C, PE/114/C, C/345, PE/50/S (T)·

EUR/C/23, EUR/C/28, EUR/C/35, EUR/C/110, EUR/C/124, EUR/C/125·

PE/11/D, PE/12/D, PE/13/D, PE/14/D, PE/15/D·

EUR/D/24, EUR/D/65, EUR/D/66, EUR/D/67,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη γώμη της Επιτροπής ίσης εκπροσώπησης κατά τη συνεδρίαση της στις 13 Δεκεμβρίου 2000,

ΚΑΤΟΠΙΝ προτάσεως του Γενικού Διευθυντή Προσωπικού,

## Άρθρο 1

Παρατίνεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001 η διάρκεια ισχύος για τους πίνακες επιτυχόντων των γενικών διαγωνισμών αριθ.:

PE/53/A, PE/55/A, PE/57/A, PE/63/A, PE/80/A, PE/81/A, A/86, A/89, PE/46/S (T), PE/47/S (T), PE/52/S·

EUR/A/34, EUR/A/57, EUR/A/58, EUR/A/111, EUR/A/112·

PE/157/LA, PE/170/LA, PE/171/LA·

EUR/LA/91, EUR/LA/92, EUR/LA/93, EUR/LA/94, EUR/LA/101, EUR/LA/102·

PE/21/B, PE/22/B, PE/23/B, PE/24/B, PE/26/B, PE/27/B, PE/28/B, PE/48/S (T), PE/49/S (T), PE/56/S·

EUR/B/26·

PE/110/C, PE/111/C, PE/112/C, PE/113/C, PE/114/C, C/345, PE/50/S (T)·  
EUR/C/23, EUR/C/28, EUR/C/35, EUR/C/110, EUR/C/124, EUR/C/125·

PE/11/D, PE/12/D, PE/13/D, PE/14/D, PE/15/D·

EUR/D/24, EUR/D/65, EUR/D/66, EUR/D/67,

## Άρθρο 2

Δεν παρατίνεται η διάρκεια ισχύος για τους πίνακες επιτυχόντων των γενικών διαγωνισμών αριθ.

PE/156/LA, PE/159/LA·

PE/108/C·

Julian PRIESTLEY

Γενικός Γραμματέας

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια)

(2001/C 38/05)

σε εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 346 της 17ης Δεκεμβρίου 1997, σ. 23)

30 Ιανουαρίου 2001

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ./ απόφαση της	Παρτίδα	Δράση αριθ.	Δικαιούχος/ προορισμός	Προϊόν	Ποσότητα (τόνοι)	Στάδιο παράδοσης	Υπερθεματιστής	Τιμή δημοπρασίας (ευρώ/τόνο)
31/2001	B	19+23/00	WFP/Ανγκόλα	HCOLZ/HTOUR	1 300	DEB	n.a.	( <sup>1</sup> )
75/2001	A	22/00	WFP/Αιθιοπία	BLT	33 500	DEB	KORN- OG FODERSTOF KOMPAGNIET A/S VIBY (DK)	169,03
	B	21/00	WFP/Τζιμπουτί	CBR/M/L	2 700	DEB	EURICOM SPA VERCELLI (I)	316,50
76/2001	A	303/99	Μπαγκλαντές	BLT	25 000	EMB	SIGMA PARIS (F)	158,74
	B	304/99	Μπαγκλαντές	BLT	25 000	EMB	SIGMA PARIS (F)	159,24

n.a. Η χορήγηση δεν κατακυρώθηκε.

(<sup>1</sup>) Δεύτερη προθεσμία υποβολής των προσφορών: 13 Φεβρουαρίου 2001.

BLT:	Μαλακός σίτος	FABA:	Κουκιά (Vicia faba major)	Lsub1:	Παρασκευασμα για βρέφη
DUR:	Σκληρός σίτος	FEQ:	Φούλια (Vicia faba equina)	Lsub2:	Παρασκευασμα δεύτερης βρεφικής ηλικίας
ORG:	Κριθή	PISUM:	Σπασμένα πύα	LHE:	Γάλα με υψηλή θρεπτική ενέργεια
MAI:	Αραβόσιτος	SUB:	Λευκή ζάχαρη	AC:	Σύνθετες τροφές
SEG:	Σίκαλη	HCOLZ:	Εξευγενισμένο κραμβέλαιο	PAL:	Ζυμαρικά
SOR:	Σόργο	HTOUR:	Εξευγενισμένο ηλιέλαιο	SAR:	Κονσέρβες σαρδελών
CBR/M/L:	Ρύζι τελείως λευκασμένο σε στρογγυλούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκους	HOLI:	Ελαιόλαδο	CM:	Κονσέρβες σκόμβρων
RPR/M/L:	Ρύζι επεξεργασμένο με βραστό νερό σε στρογγυλούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκους	HMAI:	Αραβοσιτέλαιο	CB:	Παστό βοδιινό
BRI:	Θραύσματα ρυζιού	HSOJA:	Σογιέλαιο	BPJ:	Κονσέρβες βοείου κρέατος
FBLT:	Άλλετρο μαλακού σίτου	LEP:	Γάλα σε σκόνη	PFP:	Ηπατοπολτός βοείου κρέατος
FMAI:	Άλλετρο αραβόσιτου	LEPv:	Βιταμινούχο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	CP:	Κονσέρβες χοιρινού κρέατος
FSEG:	Άλλετρο σίκαλης	LDEP:	Ημιαποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη	PFB:	Ηπατοπολτός χοιρινού κρέατος
SDUR:	Σιμιγδάλι σκληρού σίτου	LENP:	Πλήρες γάλα σε σκόνη	CV:	Κονσέρβες πουλερικών
SMAI:	Σιμιγδάλι αραβόσιτου	B:	Βούτυρο	DEST:	Παράδοση στον τόπο προορισμού
FHAF:	Νιφάδες βρώμης	BO:	Βουτυρέλαιο	DEB:	Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης-εκφορτωμένο
CT:	Τοπατοπολτός	FETA:	Τυρί τύπου φέτα	DEN:	Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης-μη εκφορτωμένο
PT:	Τομάτες σε σκόνη	FROF:	Τυρί λιωμένο	EMB:	Παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
COR:	Κορινθιακές σταφίδες	BABYF:	Τροφές απογαλακτισμού με βάση τα σιτηρά	EXW:	Στο εργοστάσιο
		BISC:	Μπισκότα		
		WSB:	Μείγμα σίτου-σόγιας		